



NACIONES UNIDAS

ASAMBLEA
GENERAL



Distr.
GENERAL

A/34/371
6 agosto 1979
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Trigésimo cuarto período de sesiones
Tema 12 de la lista preliminar*

INFORME DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL

Asistencia a Santo Tomé y Príncipe

Informe del Secretario General

1. En su resolución 33/125, de 19 de diciembre de 1978, sobre asistencia a Santo Tomé y Príncipe, la Asamblea General, entre otras cosas, pidió al Secretario General que perseverara en sus esfuerzos por movilizar los recursos necesarios para un programa eficaz de asistencia financiera, técnica y material a Santo Tomé y Príncipe, y que dispusiera la realización de un examen de la situación económica de Santo Tomé y Príncipe y de los progresos logrados en la organización y ejecución del programa especial de asistencia económica a ese país a tiempo para que la Asamblea examinara la cuestión en su trigésimo cuarto período de sesiones.
2. El Secretario General dispuso que una misión examinadora visitara Santo Tomé y Príncipe con el propósito de celebrar consultas con el Gobierno sobre la situación económica del país y sobre los progresos logrados en la ejecución del programa especial de asistencia económica. En el informe de la misión examinadora, que figura como anexo del presente documento, se describe la situación económica y financiera del país, se examina la necesidad de asistencia alimentaria y se resumen los progresos logrados en la ejecución de los proyectos que forman parte del programa especial de asistencia económica.
3. En la resolución 33/125 se pidió también al Secretario General que considerara con el Gobierno de Santo Tomé y Príncipe la cuestión de la organización de una reunión de donantes y, a este respecto, coordinara los esfuerzos con el programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), la Comisión Económica para África y el Banco Mundial. Durante la visita de la misión examinadora se llevaron a cabo consultas iniciales con el Gobierno. Una vez que finalicen las conversaciones con las tres entidades mencionadas se proyecta transmitir sus resultados al Gobierno para que los examine antes de seguir adelante con la cuestión.
4. En el párrafo 5 de la resolución 33/125 la Asamblea General pidió a varias organizaciones de las Naciones Unidas y organismos especializados que señalaran a la atención de sus órganos rectores, para su consideración, la asistencia que

* A/34/150.

prestaban a Santo Tomé y Príncipe y que informaran de los resultados de esa asistencia y de sus decisiones al Secretario General a tiempo para que la Asamblea los examinara en su trigésimo cuarto período de sesiones. Además, en el párrafo 7 se pidió a las organizaciones pertinentes y a los organismos especializados de las Naciones Unidas que informaran periódicamente al Secretario General acerca de las medidas que hubieran adoptado y de los recursos que hubieran proporcionado para ayudar a Santo Tomé y Príncipe. Se ha comunicado a los organismos y organizaciones pertinentes el texto de la resolución 33/125 y se han señalado a su atención las peticiones concretas que les hace la Asamblea. Sus respuestas se publicarán en una adición al presente informe.

ANEXO

Informe de la misión examinadora a Santo Tomé y Príncipe

(3 - 6 de abril de 1979)

INDICE

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
I. INTRODUCCION	1 - 6	2
II. LA SITUACION ECONOMICA	7 - 21	3
A. Generalidades	7 - 14	3
B. Hacienda pública	15 - 17	4
1. Gastos ordinarios	15 - 16	4
2. Gastos de inversión	17	5
C. Balanza de pagos	18 - 21	5
III. AYUDA Y SEGURIDAD ALIMENTARIAS	22 - 30	7
A. Ayuda alimentaria en 1978	23 - 24	7
B. Necesidades alimentarias en 1979	25 - 30	8
IV. PROGRESOS LOGRADOS EN LA EJECUCION DE LOS PROGRAMAS ESPECIALES DE ASISTENCIA ECONOMICA	31 - 35	10

APENDICES

I. ASISTENCIA INTERNACIONAL A SANTO TOMÉ Y PRÍNCIPE HASTA ABRIL DE 1979	13
A. Asistencia bilateral	
B. Asistencia multilateral	
II. DETALLES DE LOS PROYECTOS DE DESARROLLO	15

/...

I. INTRODUCCION

1. De conformidad con la resolución 32/96 de la Asamblea General, aprobada el 13 de diciembre de 1977, el Secretario General envió una misión a Santo Tomé y Príncipe para que celebrara consultas con el Gobierno sobre sus necesidades más urgentes e identificara los problemas económicos que aquejaban al país.
2. El 19 de diciembre de 1978 la Asamblea General aprobó la resolución A/33/125, en la que aprobó plenamente la evaluación y las recomendaciones que figuraban en el informe del Secretario General sobre asistencia a Santo Tomé y Príncipe (A/33/120) y reiteró su llamamiento a la comunidad internacional para que suministrara a Santo Tomé y Príncipe asistencia financiera, material y técnica.
3. La Asamblea General pidió también al Secretario General que dispusiera la realización de un examen de la situación económica de Santo Tomé y Príncipe y de los progresos logrados en la organización y ejecución del programa especial de asistencia económica a ese país a tiempo para que la Asamblea examinara la cuestión en su trigésimo cuarto período de sesiones.
4. El Secretario General dispuso que se enviara una misión examinadora a Santo Tomé y Príncipe los días 3 a 6 de abril de 1979 para que celebrara consultas con el Gobierno acerca de la situación económica y obtuviera información sobre los progresos realizados en la ejecución del programa especial de asistencia económica. La misión estaba encabezada por el Coordinador Conjunto de Programas Especiales de Asistencia Económica de la Oficina de Cuestiones Políticas Especiales.
5. La misión fue recibida por el Primer Ministro y por el Ministro de Relaciones Exteriores y Cooperación. Durante su visita la misión celebró reuniones con un comité integrado por funcionarios de alto nivel de los siguientes ministerios: Relaciones Exteriores y Cooperación; Planificación; Salud Pública; Agricultura; Educación; Industria; Comercio y Pesquerías, y Construcción, Transporte y Comunicaciones. La misión se entrevistó además con miembros del cuerpo diplomático.
6. La misión desea dejar constancia de su reconocimiento por la cooperación que le prestó el Gobierno de Santo Tomé y Príncipe. El Gobierno realizó un gran esfuerzo a fin de prepararse para la visita de la misión y proporcionó toda la información necesaria para el examen. La misión desea también expresar su reconocimiento por el valioso apoyo que recibió del personal del PNUD.

II. LA SITUACION ECONOMICA

A. Generalidades

7. En el anexo al informe del Secretario General sobre asistencia a Santo Tomé y Príncipe (A/33/120), denominado en adelante el informe principal, se describió con cierto detalle la economía de Santo Tomé y Príncipe.

8. En el informe principal se observaba que Santo Tomé y Príncipe era un pequeño país insular con economía en desarrollo, situado a unos 300 kilómetros de la costa de Africa, que enfrentaba los problemas habituales de los pequeños países insulares con economías en desarrollo. Sin embargo, había factores adicionales que dificultaban particularmente el desarrollo.

9. La economía se basaba predominantemente en la agricultura de plantío, principalmente el cacao. Otros cultivos de exportación eran la copra, el aceite de palma y el café. Antes de la independencia las plantaciones ocupaban la mayor parte de la superficie cultivada y sólo una superficie reducida se dedicaba a la producción de alimentos para el consumo local. En consecuencia, el país había pasado a depender sustancialmente de la importación de alimentos.

10. Se había determinado que el nivel de adelanto tecnológico de casi todos los sectores de la economía, incluidas las plantaciones de cacao, de importancia vital, correspondía al siglo XIX. Además, una gran parte de los bienes del país no sólo eran anticuados sino que estaban casi agotados. La desinversión por no renovación y por falta de mantenimiento se había estado produciendo evidentemente desde hacía varios años. La infraestructura de la administración pública era igualmente insatisfactoria.

11. Por consiguiente, el país recién independizado había heredado un patrimonio que no bastaba para procurar a sus ciudadanos un nivel de vida adecuado, no había sido adecuadamente mantenido para que continuara al menos a ese nivel insatisfactorio y no podía de ningún modo constituir una base para iniciar un programa eficaz de desarrollo.

12. Era esencial proceder a una reorganización importante, pero ello no resultaba fácil debido a la falta de nacionales capacitados y experimentados en todas las esferas y a todos los niveles.

13. La partida en masa de los portugueses en 1975 había provocado descensos notables de la producción de las plantaciones. Por ejemplo, las exportaciones de cacao de 1975 habían sido apenas más de la mitad de las de 1974. Los ingresos por concepto de divisas se habían reducido y las reservas monetarias habían caído a niveles demasiado bajos.

14. Como consecuencia de un control estricto de las importaciones, la balanza comercial del país había tenido un pequeño saldo favorable en 1977. Sin embargo, ese superávit se había logrado a costa de una gran escasez de artículos importados, inclusive aquellos necesarios para el proceso de desarrollo.

/...

B. Hacienda pública

1. Gastos ordinarios

15. Pese a las dificultades económicas a que ha hecho frente Santo Tomé y Príncipe, el Gobierno logró un pequeño superávit en el presupuesto de gastos ordinarios de 1977.

16. En el cuadro que figura a continuación se consignan los gastos ordinarios del Gobierno en 1977 y los cálculos para 1978 (se incluyen los cálculos correspondientes a 1977 para fines de comparación). Cabe observar que los ingresos efectivos de 1977 fueron considerablemente superiores a las previsiones, mientras que los gastos reales se ajustaron en términos generales a los cálculos. En los cálculos para 1978 se proyectan gastos ordinarios equilibrados. Los ingresos corrientes en 1977 fueron de 115 dólares per cápita aproximadamente, y más de la mitad de los ingresos proceden de impuestos indirectos.

Cuadro 1

Presupuesto

(en miles de dólares EE.UU.)

	Proyecciones 1977	Gastos reales 1977	Proyecciones 1978
<u>Ingresos corrientes</u>			
Impuestos directos	877	1 778	1 297
Impuestos indirectos	2 534	4 879	3 444
Otros	<u>1 649</u>	<u>2 600</u>	<u>1 995</u>
Total de ingresos	<u>5 060</u>	<u>9 257</u>	<u>6 736</u>
<u>Gastos corrientes</u>			
Gastos generales del Estado	822	963	509
Ministerio de Relaciones Exteriores	215	324	235
Ministerio de Coordinación Económica	1 130	1 391	2 103
Ministerio de Educación	758	474	748
Ministerio de Información	304	329	410
Ministerio de Salud Pública	630	904	855
Ministerio de Justicia	111	107	129
Ministerio del Trabajo	149	127	173
Ministerio del Interior	103	85	144
Ministerio de Infraestructura Social	686	618	1 250
Ministerio de Agricultura	<u>152</u>	<u>72</u>	<u>179</u>
Total de gastos	<u>5 060</u>	<u>5 394</u>	<u>6 735</u>
Superávit	<u>0</u>	<u>3 863</u>	<u>0</u>

2. Gastos de inversión

17. En 1977 el Gobierno había proyectado realizar inversiones por valor de 7,7 millones de dólares. Sin embargo, pese a que el superávit de los gastos corrientes ascendió casi a 4 millones de dólares, los gastos reales fueron de sólo 6,6 millones debido a la escasez de recursos. El presupuesto de inversiones aprobado para 1978 es de unos 19 millones de dólares. Sin embargo, no se ha obtenido financiación para este proyecto de inversiones y es improbable que los gastos reales lleguen a esa cifra. Aún en el caso de que se registre un superávit real en la cuenta corriente se requerirá un volumen considerable de asistencia externa para financiar el programa de desarrollo.

C. Balanza de pagos

18. Santo Tomé y Príncipe es un ejemplo clásico de una economía de monocultivo de exportación. En los últimos dos años, las exportaciones (y las importaciones) han alcanzado un promedio de unos 300 dólares per cápita. Los alimentos y los productos derivados del petróleo representan más de la mitad de las importaciones, y el 80% de los ingresos de exportación proceden del cacao.

19. En 1975, con el éxodo masivo del personal administrativo portugués de las plantaciones, el volumen de las exportaciones descendió casi a la mitad del nivel que habían alcanzado en 1974. Por ejemplo, las exportaciones de cacao descendieron de 9.784 toneladas a 5.188 toneladas. Al disminuir las exportaciones, los ingresos por concepto de divisas no fueron suficientes para atender las necesidades mínimas de importaciones y las reservas monetarias cayeron a niveles demasiado bajos.

20. Después de la independencia y de la reorganización del sector de las plantaciones, la producción de cultivos de exportación comenzó a recuperarse. Por ejemplo, en 1977 las exportaciones de cacao fueron bastante superiores a 7.000 toneladas. Además, los precios del cacao tuvieron un promedio elevado en 1977. Con el estricto control de las importaciones, la balanza comercial del país tuvo un pequeño saldo favorable en 1977.

21. La recuperación de la producción de los cultivos de exportación se vio gravemente afectada por la prolongada sequía de 1978. Por ejemplo, la producción de cacao descendió a sólo 5.200 toneladas. Como resultado de los efectos de la reducción del volumen de las exportaciones y de las repercusiones de la inflación mundial y el alza de precios de los productos derivados del petróleo en los gastos por concepto de importaciones, se proyecta un déficit de la balanza comercial de unos 3,5 millones de dólares. En el cuadro que figura a continuación se proporcionan cálculos provisionales de la balanza de pagos en 1977 y 1978 y la situación proyectada de la balanza de pagos en 1979. Se observará que, a menos que aumente considerablemente la asistencia internacional, el Gobierno se enfrentará en 1979 a un déficit de más de 5 millones de dólares. Dado el bajo nivel de las reservas, será sumamente difícil que el Gobierno pueda absorber este déficit, aún si continúa el estricto control de las importaciones que actualmente se aplica. Es evidente que el Gobierno no estará en situación de financiar un programa de desarrollo a menos que aumente considerablemente la asistencia internacional ya que casi todos los proyectos y programas de desarrollo de Santo Tomé y Príncipe tienen un elevado componente de importaciones.

/...

Cuadro 2

Cálculos provisionales de la balanza de pagos a/
 (En miles de dólares EE.UU.)

	1977 (Provisionales)	1978 (Provisionales)	1979 (Proyecciones)
Exportaciones	19 127	24 892	27 885
Importaciones	18 178	20 966	31 422
Balanza comercial	+ 949	+ 3 926	- 3 537
Partidas corrientes invisibles netas b/	- 482	+ 897	- 1 515
Saldo actual	- 33	+ 4 823	- 5 052
Movimientos netos de capital	4 067 c/	+ 523	N/A
Saldo general	+ 4 034	+ 5 346	

Fuente: Gobierno de Santo Tomé y Príncipe.

a/ La tasa de conversión es de 1 dólar por 35,5 dobras.

b/ Se incluye la asistencia internacional en las partidas corrientes invisibles.

c/ La cifra elevada se debe a un préstamo del Banco Africano de Desarrollo (BAD).

III. AYUDA Y SEGURIDAD ALIMENTARIAS

22. Dado que la mayor parte de las tierras cultivadas y de la actividad agrícola se dedican a cosechas de exportación, principalmente cacao, Santo Tomé y Príncipe dependen en medida considerable de los alimentos importados. Asimismo, en razón de la distancia que la separa del continente y los inadecuados servicios regulares de transporte marítimo a Santo Tomé y Príncipe y entre las principales islas, la seguridad alimentaria plantea un grave problema. En el pasado, el Gobierno ha recibido ayuda alimentaria y ha adoptado como política general la creación de una cuenta especial en que se depositan los fondos obtenidos por la venta de los alimentos recibidos en concepto de ayuda, fondos que se utilizan para financiar proyectos de desarrollo seleccionados de común acuerdo con los donantes.

A. Ayuda alimentaria en 1978

23. En 1978 Francia, la Comunidad Económica Europea (CEE) y el Programa Mundial de Alimentos (PMA) suministraron a Santo Tomé y Príncipe alrededor de 2.226 toneladas de alimentos en concepto de ayuda. La asistencia recibida del PMA se ha limitado hasta el momento a satisfacer las necesidades de los grupos vulnerables.

24. En el cuadro siguiente se indica, en toneladas, la ayuda alimentaria recibida en 1978:

Cuadro 3

Ayuda alimentaria recibida en 1978

(en toneladas)

Harina de trigo	1 162	(Francia -- 662, CEE -- 400, PMA -- 100)
Harina de maíz	150	(PMA -- 150)
Leche en polvo	120	(CEE -- 50, Concilio Mundial de Iglesias -- 20, PMA -- 50)
Arroz	414	(CEE -- 414)
Grasa de mantequilla deshidratada	200	(CEE -- 200)
Queso	30	(CEE -- 30)
Conservas de pescado	50	(PMA -- 50)
Fréjoles	50	(PMA -- 50)
Aceite comestible	50	(PMA -- 50)

/...

B. Necesidades alimentarias en 1979

25. Santo Tomé y Príncipe habrá de importar cantidades adicionales de alimentos en 1979 y a comienzos de 1980. En 1978 el país fue asolado por una sequía que duró seis meses y redujo considerablemente la producción agrícola. Se registró una aguda disminución de la producción de maíz, fréjoles y batatas, que son importantes cultivos de subsistencia en todo el país. Además, en marzo de 1979 hubo una epidemia de peste africana del cerdo. Este virus, para el que no existe vacuna, no se conocía hasta entonces en Santo Tomé y Príncipe, y la epidemia constituye una amenaza especialmente grave para la producción local. En los últimos años el Gobierno había hecho grandes esfuerzos para desarrollar la ganadería y habían criado grandes rebaños en las granjas estatales. La primera aparición del virus se produjo en una de las mayores granjas estatales, cerca de la capital. Asimismo muchas familias crían cerdos como fuente de proteínas, y estos animales constituyen una parte importante de la producción de subsistencia.

26. Muchos de los cerdos de propiedad de familias en el sector de subsistencia se crían a campo abierto y por consiguiente, son especialmente vulnerables a un brote epidémico de la peste africana del cerdo. Asimismo hay miles de cerdos salvajes que viven en los bosques en todo el país. Si estos cerdos contrajeran la infección, el virus no solamente devastaría el campo, sino que también podría llegar a ser endémico, convirtiéndose en un peligro para todo programa que se desarrollara en el futuro para aumentar la producción de ganado porcino. Dado que no existe vacuna conocida, el método básico de control es sacrificar a todos los animales infectados y quemar sus restos.

27. Tan pronto como se identificó la epidemia, el Gobierno adoptó medidas concretas para controlar el transporte y la matanza de cerdos y prohibió todas las importaciones y exportaciones de productos porcinos. La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) adoptó inmediatamente medidas para que un experto visitara Santo Tomé y Príncipe con el fin de ayudar a planificar y organizar la cuarentena y medidas de control.

28. Aún se ignora qué proporción de la población porcina se deberá destruir. En la actualidad el Gobierno está preparando un programa para aliviar las penurias provocadas a las familias de bajos ingresos, cuyos animales deben ser sacrificados, con destrucción de los restos. Aún no se conoce con exactitud la cantidad de nuevos reproductores que deberán suministrarse en todo el país. Se tiene la esperanza de limitar la difusión del virus mediante estrictas medidas de control, pero los problemas del control se ven complicados por la falta de un laboratorio en Santo Tomé y Príncipe para analizar los tejidos e identificar a los animales que han contraído la enfermedad. Existe una necesidad urgente de asistencia a este respecto.

29. Si ha de destruirse una proporción importante de las existencias de ganado porcino, se experimentarán necesidades adicionales de productos importados que suministren proteínas. Hasta cierto punto, la situación dependerá del éxito de las medidas de control del Gobierno. Sin embargo, no se tuvieron en cuenta los efectos de una epidemia desastrosa al evaluar las necesidades de alimentos importados para 1979.

/...

30. En el siguiente cuadro se indican las cantidades de los principales alimentos que será necesario importar en 1979. En total, se necesitarán unas 11.100 toneladas. Hasta el momento, la única promesa firme de ayuda alimentaria para 1979 es una de 920 toneladas del PMA, para prestar asistencia a los grupos vulnerables. Dadas estas circunstancias, Santo Tomé y Príncipe requiere ayuda alimentaria urgente.

Cuadro 4

Necesidades de alimentos importados en 1979

(en toneladas)

Arroz	2 400
Azúcar	1 400
Fréjoles	1 200
Carne vacuna	250
Leche (en polvo y enlatada)	200
Harina de trigo	3 100
Harina de maíz	1 000
Sal	1 000
Pescado y otras carnes envasadas	250
Aceite comestible	300

IV. PROGRESOS LOGRADOS EN LA EJECUCION DE LOS PROGRAMAS
ESPECIALES DE ASISTENCIA ECONOMICA

Asistencia internacional

31. En la actualidad Santo Tomé y Príncipe recibe asistencia bilateral y multi-lateral de distintas fuentes. Las principales fuentes de asistencia y los sectores y esferas en los que éstas se suministran se indican en el apéndice I infra, facilitado por el Gobierno de Santo Tomé y Príncipe.

Programa especial de asistencia

32. En el informe del Secretario General se recomendó un programa de asistencia por un valor de unos 21.385.000 dólares (A/33/120, anexo, sec. III). La distribución de la asistencia del programa se indica en el siguiente cuadro:

Cuadro 5

Distribución de la asistencia

	<u>Capital y</u> <u>gastos de</u> <u>operación</u>	<u>Personal de</u> <u>cooperación</u> <u>técnica</u>	<u>Becas de</u> <u>capacitación</u>
	(En miles de dólares)	(meses-persona)	
Agricultura, silvicultura y pesca	1 275	254	60
Industria	2 650	253	36
Minerales y otros recursos naturales	1 200	45	-
Transporte	11 855	96	189
Educación y capacitación	1 275	432	-
Higiene	1 300	-	-
Desarrollo social	280	-	-
Vivienda y desarrollo urbano	1 550	42	-
Total	<u>21 385</u>	<u>1 122</u>	<u>235</u>

33. El programa de asistencia recomendado se componía de unos 48 proyectos 1/. La comunidad internacional prestó asistencia, total o parcial, a sólo 17 de esos proyectos.

1/ Para la lista original de proyectos, véase A/33/120, anexo, apéndice.

Progresos realizados con los proyectos

34. A continuación figura un resumen de los progresos logrados en la ejecución de los proyectos identificados en el informe principal:

Cuadro 6

Exposición resumida de los progresos logrados en la ejecución
de proyectos

	Proyecto	Observaciones
A-6	Motorización de canoas pesqueras y mejoramiento de los métodos de pesca	Se cuenta con parte de los fondos* se requiere asistencia adicional
I-1	d) Planta de aceites vegetales, inclusive procedimiento de refinación y producción de margarina y jabón	Se ha suministrado asistencia preliminar
	e) Planta de elaboración de jugos de frutas	Se ha suministrado asistencia preliminar
I-3	Red nacional de mantenimiento y reparación	Se ha suministrado asistencia preliminar
I-4	Planta de fabricación de ladrillos, tejas y cerámica	Se ha preparado el estudio de viabilidad* se requiere financiación
I-6	Envasado de pescado y producción de harina de pescado	Proyecto nuevo
M-5	Energía hidroeléctrica	Se recibe asistencia parcial de China
T-2	Aeropuerto de Príncipe: mejoras en la pista	Se ha preparado el estudio de viabilidad* se requiere financiación
T-4	Otro acontecimiento en la esfera de la aviación civil	Se recibe asistencia parcial de Portugal y el PNUD
T-5	Desarrollo del Servicio Meteorológico Nacional	Se recibe asistencia de Francia, Portugal y el PNUD
T-13	Prolongación de la carretera este-oeste	Aplazado

/...

Cuadro 6 (continuación)

Proyecto	Observaciones
T-14 Equipo de construcción para el Departamento de Obras Públicas	Se recibe asistencia parcial de la CEE
E-1 Servicios de enseñanza primaria	Se recibe asistencia parcial de la CEE
E-4 Equipo para deportes	Se recibe asistencia parcial de la República Democrática Alemana
E-5 Instituto de Capacitación Técnica	Asistencia preliminar
H-1 Edificios y equipo para los centros sanitarios y los puestos sanitarios	Se recibe asistencia parcial de la República Democrática Alemana y de la CEE
H-2 Estudio del proyecto de Hospital Central	Se recibe asistencia parcial de Suecia y la CEE
H-4 Ambulancias	Se recibe asistencia parcial de la República Democrática Alemana, Suecia y la CEE
L-1 Estudio general sobre vivienda	Se recibe asistencia parcial de Suecia
L-2 Planificación de desarrollo urbano	Se recibe asistencia de Suecia
L-3 Aprovechamiento del abastecimiento de agua urbano	Se recibe asistencia de Suecia

35. En el apéndice II infra se incluye una descripción más detallada de cada uno de los proyectos.

APENDICE I

Asistencia internacional a Santo Tomé y Príncipe hasta
abril de 1979

1. Santo Tomé y Príncipe recibió asistencia internacional en virtud de varios programas bilaterales y multilaterales. La exposición siguiente, suministrada por el Gobierno, enumera las principales fuentes de asistencia y los principales sectores en los cuales se proporciona asistencia.

A. Asistencia bilateral

2. Las fuentes de asistencia bilateral son las siguientes:

Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas: Proporciona asistencia técnica en varias esferas así como un programa para abarcar la cooperación científica y cultural. Asimismo se está ejecutando un programa en la esfera de transmisiones radiotelefónicas.

Francia: Proporciona asistencia técnica, ayuda alimentaria y cooperación cultural.

República Popular de Corea: Proporciona asistencia económica y técnica en una variedad de esferas.

Países Bajos: Proporciona asistencia técnica principalmente en agricultura y cría de ganado.

Portugal: Proporciona asistencia en varias esferas, especialmente la enseñanza.

República Democrática Alemana: Proporciona asistencia técnica y de capital en varios sectores. Entre los proyectos figura un hospital de maternidad plenamente equipado que ya ha sido terminado.

China: Proporciona asistencia técnica en las esferas de sanidad, energía e infraestructura general. También se ha negociado un préstamo de apoyo a la balanza de pagos.

Suecia: Proporciona asistencia técnica y de proyectos especialmente en las esferas de la sanidad y el desarrollo urbano.

Cuba: Proporciona asistencia económica y técnica en una variedad de esferas.

Argelia: Proporciona asistencia en la esfera de las comunicaciones.

Suiza: Proporciona asistencia para el desarrollo y humanitaria por intermedio del Concilio Mundial de Iglesias.

Angola: Proporciona asistencia técnica y financiera para el desarrollo de las aves de corral.

Estados Unidos de América: Proporciona asistencia técnica en la esfera de la agricultura.

B. Asistencia multilateral

3. Prestan asistencia multilateral la CEE (agricultura, sanidad, transporte, comunicaciones, enseñanza, desarrollo industrial y ayuda alimentaria), el Banco Africano de Desarrollo (BAfD) (construcción, transporte, comunicaciones, agricultura) y el sistema de las Naciones Unidas por intermedio del PNUD (enseñanza, capacitación, agricultura, meteorología y administración pública), el Fondo de las Naciones Unidas para Actividades en Materia de Población (censo de población), el PMA (asistencia a grupos vulnerables), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (salud y enseñanza), la FAO (fertilizantes, insecticidas, asistencia técnica), la Organización Mundial de la Salud (OMS) (asistencia material y técnica para la erradicación del paludismo), la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI) (asistencia técnica) y la Unión Postal Universal (asistencia técnica).

4. Las organizaciones no gubernamentales también han suministrado asistencia limitada a Santo Tomé y Príncipe. Sin embargo, solamente dos organizaciones - el Concilio Mundial de Iglesias (asistencia humanitaria) y el programa de Voluntarios de las Naciones Unidas (maestros y médicos) - realizan actividades en la actualidad.

/...

APENDICE II

Detalles de los proyectos de desarrollo

INDICE

	<u>Párrafos</u>
A. Agricultura, ganadería y pesca	1 - 7
B. Industria	8 - 14
C. Minerales y otros recursos naturales	15 - 20
D. Transporte	21 - 32
E. Enseñanza y capacitación	33 - 39
F. Servicios sanitarios	40 - 46
G. Desarrollo social	47 - 49
H. Vivienda y desarrollo urbanos	50 - 53

A. Agricultura, ganadería y pesca

1. Al independizarse Santo Tomé y Príncipe heredó un sector agrícola que se caracterizaba por grandes plantaciones que producían cultivos comerciales para la exportación; debido a que el resto del sector estaba muy poco desarrollado, el país se ha visto obligado a importar alimentos. Los objetivos prioritarios del Gobierno en la agricultura son, por lo tanto, aumentar el ingreso nacional y reducir la dependencia de la importación de alimentos. La pesca también se halla bastante poco desarrollada en el país, y se tiene la intención de aumentar la exportación racional de este recurso.

Proyectos

A-1 Plantaciones piloto de bananas

2. Este proyecto contribuirá a diversificar los cultivos de exportación y producirá a la vez un alimento de consumo local. Se establecerán 100 hectáreas de plantaciones experimentales en que se realizarán ensayos para seleccionar variedades de bananas aptas para la exportación, se proveerán viveros y se capacitará personal de divulgación. Se necesita asistencia técnica, becas y equipo y materiales por un total de 420.000 dólares.

A-2 Desarrollo de la ganadería

3. Como preparación para un programa global de desarrollo de la ganadería, se tiene la intención de hacer un inventario de ganado, una campaña de vacunación antituberculosa, un inventario del forraje y otras fuentes de alimentos para el ganado, elaborar un plan intensivo de cría de cerdos, capacitar personal y organizar servicios gubernamentales necesarios para el desarrollo de la ganadería. Se necesita asistencia para prestar asistencia técnica, becas, cerdos sementales, y equipos y suministros por un total de 110.000 dólares.

A-3 Censo agrícola

4. Este censo proporcionará la información básica para planificar el desarrollo agrícola y formará parte del fortalecimiento general de los servicios de estadística del país. Aunque se espera que parte del equipo que actualmente se emplea en el censo demográfico se traspase al censo agrícola, será necesaria considerable asistencia para la elaboración, organización y realización del censo. Se calcula que se necesitarán los servicios de un estadístico agrícola por un año, consultores de corto plazo, y equipo adicional por un total de 20.000 dólares.

A-4 Inventario de bosques

5. A fin de poder realizar proyectos a los cuales asigna mayor prioridad, el Gobierno ha postergado la ejecución de este proyecto.

A-5 Desarrollo de las pesquerías

6. Se necesitan dos años de servicios de consultoría y alrededor de 14 meses/persona de consultoría a corto plazo, además de equipo por un total de 25.000 dólares, para ayudar a organizar y administrar empresas de pesca, asesorar en legislación pesquera internacional y capacitar personal conexo. Se necesita también un bote pesquero de 250 toneladas (para pesca de arrastre) y asistencia técnica para su funcionamiento.

A-6 Motorización de canoas pesqueras y mejoramiento de los métodos de pesca

7. La CEE ha prestado asistencia para motorizar 300 canoas pesqueras. Se necesita aún cooperación técnica (un consultor en pesca y un mecánico de mantenimiento, por dos años cada uno) para garantizar un correcto funcionamiento y capacitación adecuada para el uso del equipo.

B. Industria

8. Existe muy poca industria manufacturera en el país. El Gobierno ha asignado prioridad en este sector al establecimiento de varias fábricas agroindustriales para satisfacer las necesidades locales o para elaborar cultivos de exportación a fin de aumentar su valor. Puesto que hay poca experiencia local en la industria, se necesitará asistencia en la planificación, operación inicial y capacitación, así como financiación, para desarrollar este sector.

Proyectos

I-1 Dependencia de desarrollo industrial

9. Se desea establecer una pequeña dependencia de desarrollo industrial para la cual se necesitan dos equipos de personal contratados internacionalmente. El primero, que necesita 54 meses/persona de especialistas internacionales durante tres años, además de becas y equipo con un costo de 22.000 dólares, identificaría, elaboraría y evaluaría proyectos industriales. El segundo equipo, que iniciaría su trabajo poco más tarde, incluiría 84 meses/persona de especialistas internacionales, becas y equipo por un total de 33.000 dólares. Esta dependencia actuaría en relación con los siguientes proyectos industriales que el Gobierno busca establecer:

a) Ampliación de la fábrica de cerveza: El Gobierno le otorga gran prioridad a este proyecto, para el cual se necesitan un estudio de viabilidad y financiación;

b) Planta de elaboración de agua mineral y de agua de mesa: Se necesitan también estudios y financiación para el proyecto, que sería una extensión de la fábrica de cerveza;

c) Planta de fabricación de cacao en polvo y de manteca de cacao: Se contempla una producción mensual de entre 40 y 80 toneladas: se necesitan asistencia para los estudios y financiación;

/...

d) Planta de aceites vegetales, inclusive procedimiento de refinación y producción de margarina y jabón: El Gobierno le asigna una alta prioridad a este proyecto, para el cual se está preparando en la actualidad un estudio preliminar con asistencia de la OTUDI; se necesita asistencia para el estudio final de viabilidad y para la financiación del proyecto;

e) Planta de elaboración de jugos de fruta: Se ha preparado un estudio técnico, pero aún se necesitan estudios adicionales y la financiación del proyecto;

f) Planta de torrefacción y empaquetado de café: Se necesita asistencia para estudiar y financiar este proyecto;

g) Rehabilitación y aumento de la producción de sal (por evaporación de agua de mar), y

h) Planta de producción de alimentos para animales: El Gobierno asigna gran prioridad a los proyectos g) y h), para los cuales se necesitan estudios y financiación.

I-2 Zona industrial

10. Para dotar de infraestructura a la industria en forma más económica se propone establecer una zona industrial cerca de la ciudad de Santo Tomé. Se necesita asistencia técnica para seleccionar la ubicación (en vista de los estudios de planificación urbana que se están realizando dentro del marco del proyecto L-2) y levantar los planos de diagramación y de los servicios para la zona.

I-3 Red nacional de mantenimiento y reparación

11. Debido a que la mayoría de las grandes plantaciones heredadas en el momento de la independencia tenían sus propios talleres, los servicios de mantenimiento y reparación se hallan dispersos y es difícil disponer de ellos. Se propone por lo tanto una organización para satisfacer esta necesidad que incluya un taller central y cuatro talleres regionales. Se calcula que la construcción, el equipo y los repuestos tendrán un costo de 2 millones de dólares durante cuatro años y se necesitará cooperación técnica por un total de 138 meses/personas durante el mismo período. El BAfD está prestando asistencia con un estudio preliminar, pero aún se necesita financiación para elaborar el proyecto.

I-4 Planta de fabricación de ladrillos, tejas y cerámica

12. El Gobierno asigna gran prioridad a este proyecto, que aumentará la capacidad existente y la variedad de productos a fin de satisfacer la creciente demanda local. Se está preparando un estudio de viabilidad con asistencia de la República Democrática Alemana pero aún se necesita financiación para gastos de capital que se calcula en un total de 200.000 dólares y se necesitará asistencia técnica para el establecimiento y funcionamiento inicial de la planta.

I-5 Mejoramiento de los aserraderos y del uso de la madera

13. Dada la urgente necesidad de disponer de materiales de construcción, es importante mejorar la eficacia de los aserraderos, seleccionar un sistema para el secado de la madera y asesorar a los técnicos constructores. Se necesitan inicialmente seis meses de servicio de un especialista en la elaboración y uso de maderas tropicales y 12.000 dólares en equipo.

Nuevo proyecto

I-6 Envasado de pescado y producción de harina de pescado

14. Se necesitará asistencia técnica y de capital para este proyecto, propuesto por un consultor de la ONUDI, una vez que se conozcan los resultados del estudio regional de recursos pesqueros que en la actualidad se está realizando con asistencia de la CEE.

C. Minerales y otros recursos naturales

15. En primer término es necesario completar los estudios topográficos y geológicos del país para realizar prospecciones sistemáticas en busca de minerales y estudios de recursos hídricos. El Gobierno desea al mismo tiempo reanudar la búsqueda de petróleo.

Proyectos

M-1 Información topográfica

16. El Gobierno asigna una prioridad muy elevada a este proyecto, que es un requisito previo de los estudios geológicos y la prospección de minerales y para preparar un plan nacional de uso físico de la tierra, que se desea que esté terminado lo antes posible. Se necesita asistencia para preparar series de fotografías aéreas pancromáticas e infrarrojas en una escala de 1/20.000; el costo del levantamiento aéreo y la preparación de fotografías se calcula en 200.000 dólares.

M-2 Información geológica

17. Como actualmente sólo se dispone de mapas geológicos muy incompletos y sencillos, se necesitará un estudio fotogeológico, empleando el material que se ha de producir dentro del proyecto M-1, más actividades complementarias en el terreno, para producir una serie de mapas geológicos; el costo se ha calculado en 200.000 dólares.

M-3 Prospección de minerales

18. Una vez completado el proyecto M-2, sería conveniente efectuar una prospección sistemática de los minerales, constituida principalmente por estudios de depósitos aluviales y sedimentos de corriente. Cabría esperar que esto requiriera dos años, y el costo sería de unos 700.000 dólares.

/...

M-4 Búsqueda de petróleo

19. El Gobierno desea renegociar los derechos de exploración de petróleo previos a la independencia, que han caducado. El Gobierno desea obtener ayuda de expertos en estas renegociaciones; el costo de esa asistencia se ha calculado en forma preliminar en 70.000 dólares.

M-5 Energía hidroeléctrica

20. Se ha preparado un estudio de los recursos hídricos de la cuenca del río Abade con la asistencia de China. El Gobierno desearía realizar ahora un estudio general de los recursos hídricos.

D. Transporte

21. El desarrollo de este sector recibe una prioridad muy alta del Gobierno, habida cuenta de la necesidad de mitigar el aislamiento geográfico del país y reducir el obstáculo logístico y el costo económico de la distancia de 150 kilómetros entre las dos islas. En este contexto, se requieren urgentemente mejoras en los servicios y equipo de transporte marítimo y aéreo.

Proyectos

T-1 Ampliación de la pista de aterrizaje del aeropuerto de Santo Tomé

22. El BAfD convino en financiar el estudio de viabilidad para la renovación de la superficie de la pista de aterrizaje y su prolongación a 2.850 metros, lo que permitirá recibir aviones de largo alcance, reduciendo en esta forma el aislamiento del país. Todavía se necesita la financiación de capital, calculada en 1,5 millones de dólares.

T-2 Mejoras en la pista del aeropuerto de Príncipe

23. Esta pista necesita urgentemente renovación de la superficie y un sistema de iluminación. El BAfD financiará el estudio de viabilidad, pero se necesita financiación de capital, por un valor estimado de 400.000 dólares.

T-3 Adquisición de aeronaves

24. La decisión de vender y reemplazar las aeronaves existentes utilizada para transporte entre las islas y posiblemente para transportes internacionales, que se menciona en el informe principal, se ha adoptado ahora, y se necesita asistencia para financiar esta transacción.

T-4 Otras mejoras en la esfera de la aviación civil

25. Se ha elaborado un programa general de desarrollo en esta esfera con ayuda de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI); en él se incluye la iluminación de la pista de aterrizaje, además de equipo para el aeropuerto de Santo Tomé,

la capacitación de pilotos y otro tipo de asistencia técnica. Portugal está ayudando a mejorar el equipo del aeropuerto y extender la pista de aterrizaje del aeropuerto de Santo Tomé en 210 metros, como medida transitoria, mientras se produce la ejecución del proyecto T-1; con asistencia del PNUD se ha dado capacitación a dos pilotos. Todavía se necesita equipo adicional, cooperación técnica y becas.

T-5 Desarrollo del Servicio Meteorológico Nacional

26. Las necesidades de asistencia en esta esfera se han satisfecho con la cooperación técnica portuguesa, la financiación francesa del equipo, que se espera a corto plazo, y la cooperación técnica y asistencia técnica suministradas por intermedio de un proyecto con financiación del PNUD.

T-6 Nave interisleña y costera de 300 toneladas

T-7 Buque de 1.500 toneladas para carga general

7-8 Barcaza de 250 toneladas con propulsión propia

T-9 Barcaza de 150 toneladas con motor propio

27. El Gobierno atribuye prioridad a la adquisición de todas estas embarcaciones. El buque de 300 toneladas transportará pasajeros y carga entre las dos islas y los países vecinos; se calcula su costo en un millón de dólares. El buque de 1.500 toneladas operaría entre Santo Tomé y otros puertos africanos y europeos, transportando las exportaciones agrícolas sustanciales del país y las 30.000 toneladas de importaciones anuales; el costo se calcula en 2 millones de dólares. Las barcasas de 250 toneladas y de 15 toneladas se necesitan en Santo Tomé y Príncipe, respectivamente, para facilitar la carga y descarga en esos puertos poco profundos; los costos se calculan en 585.000 dólares y 370.000 dólares, respectivamente.

T-10 Nuevo puerto en Santo Antonio, Príncipe

28. Se propone un nuevo puerto, incluida una escollera de 200 metros, para recibir a los barcos interisleños y pesqueros. La CEE convino en financiar un estudio del desarrollo del puerto en Príncipe. El costo provisional calculado para este puerto es de 2 millones de dólares.

T-11 Motoelevadoras para puertos

29. Habida cuenta de las actuales dificultades de manejo de carga en Santo Tomé y Príncipe con el equipo inadecuado existente, se da prioridad a la adquisición de cinco camiones motoelevadores, con un costo total de unos 125.000 dólares.

T-12 Cooperación técnica para el desarrollo del transporte marítimo

30. Se requieren 36 meses/persona de servicios de cooperación técnica en las esferas de administración naviera y de operaciones, ingeniería civil y construcción de puertos, legislación marítima y otras esferas.

/...

T-13 Prolongación de la carretera este-oeste

31. Para poder realizar proyectos a los que asigna mayor prioridad el Gobierno ha aplazado la ejecución de este proyecto.

T-14 Equipo de construcción para el Departamento de Obras Públicas

32. Este Departamento es la única organización de construcción del país; se encarga de todos los tipos de construcción, pero carece de equipo adecuado, como motoniveladoras, raspadoras, aplanadoras, camiones, grúas móviles y mezcladoras de hormigón. La CEE ha suministrado equipo para la construcción de carreteras en Príncipe por un valor de 375.000 dólares. Se requiere una asistencia adicional de 1,4 millones de dólares.

E. Enseñanza y capacitación

33. El Gobierno atribuye gran importancia a la mejora del sistema de enseñanza. La enseñanza es ahora gratuita tanto en el nivel primario como en el secundario, pero hay graves deficiencias en cuanto a cantidad de aulas, equipo y material y maestros capacitados.

Proyectos

E-1 Servicios de enseñanza primaria

34. La insuficiencia de aulas en las escuelas primarias ha hecho que se imparta la enseñanza en tres turnos por día, por lo cual cada alumno recibe solamente tres horas de enseñanza. Para aliviar esta situación se necesitan 200 nuevas aulas. La CEE está suministrando asistencia por valor de 240.000 dólares para construir entre 10 y 15 aulas rurales, pero se requiere mucha más asistencia. Se calcula que proporcionar en una primera etapa 100 aulas y los servicios, equipo y suministros conexos, costaría 700.000 dólares.

E-2 Servicios de enseñanza preparatoria y secundaria

35. Actualmente se dispone solamente de una escuela primaria y una escuela secundaria en el país, que están obligadas a funcionar en dos turnos. Se calcula que proporcionar, inicialmente, tres escuelas preparatorias adicionales, dos para 1.000 alumnos y una para 500 alumnos, costaría 550.000 dólares. Hay una gran escasez de material docente. una asistencia por valor de aproximadamente 10.000 dólares de esos materiales satisfaría las necesidades más urgentes.

E-3 Maestros y administradores para las escuelas preparatorias y secundarias

36. Los servicios de maestros en estos niveles se han suministrado con asistencia de Cuba y Portugal; además, se espera que un grupo de voluntarios brasileños de las Naciones Unidas complementen a breve plazo el personal docente. Sin embargo, todavía se trata de obtener asistencia para cinco maestros de habla portuguesa, dos de los cuales serían administradores, y para tres instructores de idiomas en francés y cuatro en inglés.

E-4 Equipo para deportes

37. Una lista completa del equipo para deportes requerido aparece en el agregado 1 al informe principal. Esta necesidad ha sido satisfecha parcialmente mediante asistencia de la República Democrática Alemana.

E-5 Instituto de Capacitación Técnica

38. Existe urgente necesidad de capacitación técnica prácticamente en todos los niveles de casi todos los sectores; el Gobierno se propone satisfacer esta necesidad estableciendo un instituto general de capacitación técnica. Francia ha mostrado interés en este proyecto y ha preparado un estudio que se ha de presentar en breve al Gobierno.

Becas para cursar estudios superiores

39. Santo Tomé y Príncipe deberán seguir dependiendo de las instituciones de enseñanza superior del extranjero. Muchas becas han sido suministradas por donantes bilaterales y multilaterales, pero se necesitará asistencia en esta esfera durante muchos años.

F. Servicios sanitarios

40. El Gobierno se propone crear una estructura general de servicios sanitarios, que incluirá hospitales, centros sanitarios de distrito, centros sanitarios urbanos y rurales, puestos sanitarios y atención de la comunidad. Se tratará de utilizar en gran medida los edificios existentes, incluso los vinculados anteriormente con las plantaciones, pero se necesitarán muchos edificios, equipo y personal nuevos.

Proyectos

H-1 Edificios y equipo para los centros sanitarios y los puestos sanitarios

41. La nueva estructura de los servicios sanitarios requerirá la construcción de 14 nuevos edificios (centros sanitarios rurales y urbanos y puestos sanitarios) y la ampliación o mejoramiento de otros 25 edificios. Una primera etapa, que incluirá la construcción de cuatro nuevos puestos sanitarios y el suministro del correspondiente equipo y la ampliación o el mejoramiento de cuatro puestos sanitarios, cuatro centros sanitarios urbanos, cinco centros sanitarios rurales y tres centros sanitarios de distrito que ya existen, así como el suministro del equipo correspondiente, representaría un costo que se calcula en 650.000 dólares. Dentro del contexto de este programa y con la asistencia de la República Democrática Alemana, se ha mejorado y equipado un hospital de maternidad de 30 camas en el centro sanitario de distrito en Río de Ouro; la CEE ha suministrado asistencia para mejorar el hospital de Príncipe.

/...

H-2 Estudio del proyecto de Hospital Central

42. Es necesario llevar a cabo una importante reorganización del Hospital Central de Santo Tomé. Con asistencia de la CEE se ha iniciado el mejoramiento del lavadero y la construcción del refectorio y la cocina para el personal; Suecia financiará la construcción de una nueva ala de maternidad. Sin embargo, aún debe llevarse a cabo un estudio completo del proyecto, cuyo costo se calcula en 100.000 dólares.

H-3 Vehículos y equipo para el departamento de saneamiento

43. Para funcionar eficazmente, el departamento necesita contar con seis camiones para la recolección de residuos y otros vehículos y equipo, con un costo total de unos 230.00 dólares.

H-4 Ambulancias

44. Se propone establecer un servicio de ambulancias controladas por radio para la totalidad del servicio sanitario, en lugar de suministrar una ambulancia para cada dependencia sanitaria. Gracias a la asistencia internacional se han suministrado cuatro ambulancias, de las cuales una fue financiada por la República Democrática Alemana, una por Suecia y otra por la CEE. Se necesitan otras nueve ambulancias, amén del equipo para las estaciones radiofónicas centrales de despacho.

H-5 Vehículos y otros suministros para la campaña de erradicación del paludismo

45. Como parte de este programa de ocho años se requiere asistencia inmediata para vehículos, medicinas e insecticidas, con un costo total de 198.000 dólares.

H-6 Libros y periódicos médicos

46. El Ministerio de Salud Pública experimenta gran escasez de libros de consulta médicos y de publicaciones médicas. Una breve lista de esas publicaciones aparece en el agregado 3 del informe principal. Su costo probablemente será inferior a 2.000 dólares.

G. Desarrollo social

47. El Gobierno desea mejorar los servicios sociales que se prestan a los niños más pequeños y los ancianos. Se proyecta ampliar y mejorar las guarderías infantiles y los jardines de infantes, muchos de los cuales se hallan en las plantaciones, en donde reciben asistencia los niños menores de dos años de edad de las trabajadoras, y ampliar y mejorar el asilo de ancianos de Santo Tomé.

Proyectos

S-1 Guarderías infantiles y jardines de infantes

48. Se espera que se suministren algunas de estas instalaciones en el proyecto E-1, pero se requiere asistencia para ampliar y equipar las 58 unidades restantes y la creación de seis nuevas guarderías infantiles urbanas, como primera etapa de un programa más amplio, con un costo que se calcula en 250.000 dólares.

S-2 Asilo de ancianos

49. Este asilo proporciona alojamiento simple para ancianos que no tienen familia; hay una lista de espera de posibles residentes. El Gobierno desea ampliar y mejorar el asilo, lo que requeriría unos 30.000 dólares.

H. Vivienda y desarrollo urbanos

50. El Gobierno estima que, como primera medida para enfrentar la grave escasez de viviendas y los problemas del desarrollo urbano del país, deberían llevarse a cabo estudios amplios en este campo. Se podrá llevar a cabo después, en forma sistemática, el mejoramiento en la esfera de la vivienda e infraestructura conexas.

Proyectos

L-1 Estudio general sobre vivienda

51. Para preparar un programa de acción que permita superar la escasez de vivienda y mejorar el nivel general de las casas, será necesario realizar un estudio que abarque los aspectos técnicos, financieros, sociales y de organización. El estudio, que se lleva a cabo con asistencia de Suecia en relación con el proyecto L-2, abarca uno de estos sectores, pero es necesario contar con asistencia técnica adicional para el estudio completo.

L-2 Planificación de desarrollo urbano

L-3 Aprovechamiento del abastecimiento de agua urbano

52. Suecia ha prestado asistencia para formular un plan maestro para el desarrollo de la ciudad de Santo Tomé y otras zonas urbanas. Ese país también ha suministrado asistencia para hacer un estudio de los sistemas existentes de abastecimiento de agua a las zonas urbanas y las mejoras propuestas. Se espera que se preparen algunos proyectos de inversión como resultado de esos estudios.

L-4 Viviendas para el personal de cooperación técnica

53. Se experimenta una grave escasez de vivienda para el personal de cooperación técnica, lo que afecta la ejecución de la totalidad del programa de asistencia. Una solución rápida, que suministraría 100 casas prefabricadas de tamaño mediano, cada una de las cuales costaría unos 15.000 dólares, representaría un gasto total de 1,5 millones de dólares.
